

**Ordre du jour | Agenda**

**N° :** 2017-26  
**Type :** Ordinaire / Regular  ; Extraordinaire / Special:   
**Date :** 11 septembre 2017 / September 11<sup>th</sup>, 2017  
**Heure / Time :** 16 h 00 / 4:00pm  
**Endroit / Location:** Hôtel de ville / Town hall  
**Président / Chair:** François St-Amour, maire/Mayor  
**Préparé par / Prepared by:** Aimée Roy, secrétaire administrative / Administrative secretary

<b><u>FRANÇAIS</u></b>		<b><u>ENGLISH</u></b>	
<b>AVIS IMPORTANT</b>		<b>IMPORTANT NOTICE</b>	
<i>Veillez prendre note des heures pour les délégations / présentations qui auront lieu lors de cette réunion du Conseil.</i>		<i>Please note the following times for the delegations / presentations that will take place during this Council meeting.</i>	
<b>17H45</b>	Réunion – dérogation mineure	<b>5:45 P.M.</b>	Meeting – Minor Variance
<b>18H00</b>	Réunion publique pour le zonage	<b>6:00 PM.</b>	Public Zoning Meeting

**1. Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée**

**2. Modifications et additions à l'ordre du jour**

**3. Adoption de l'ordre du jour**

**4. Déclaration(s) de conflit d'intérêt**

**5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes**

**5.1** Procès-verbal de la réunion ordinaire datée le 28 août

**5.2** 2017 Procès-verbal de la réunion publique pour le zonage datée le 21 août 2017

**1. Call to Order and Prayer**

**2. Changes and Additions to the Agenda**

**3. Adoption of Agenda**

**4. Disclosure(s) of Conflict of Interest**

**5. Adoption of Minutes of Previous Meetings**

**5.1** 2017 Minutes of the regular meeting dated August 28<sup>th</sup>, 2017

**5.2** Minutes of the public meeting for zoning dated August 21<sup>st</sup>,

**6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal**

Aucune

**7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration**

**7.1 Marc Legault, Directeur des Travaux Publics**

**7.1.1 Recommandation**

Construction du Chemin Lemieux

**7.2 Guylain Lafèche, Directeur de l'Urbanisme, Construction et Développement économique**

**7.2.1 Recommandation**

Vente du Pavillon de Limoges

**7.3 Cécile Lortie, Trésorière**

**7.3.1 Recommandation – poste commis comptable**

**7.3.2 Impôts fonciers à radier**

**7.4 Carol Ann Scott, Coordinatrice de la récréation**

**7.4.1 Demande d'éclairage**

Parc Ste-Rose

**7.5 Claude Taillon, Surintendant de drainage**

Présentation à 18h30

Drainage Chemin Dixon Factory

**8. Avis de motions proposées**

Aucune

**9. Affaires découlant des réunions précédentes**

Aucune

**10. Délégations**

Aucune

**6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees**

None

**7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials**

**7.1 Marc Legault, Director**

**7.1.1 Recommendation**

Construction of Lemieux Road

**7.2 Guylain Lafèche, Director of Planning, Building and Economic Development**

**7.2.1 Recommendation**

Sale of the Limoges Pavilion

**7.3 Cécile Lortie, Treasurer**

**7.3.1 Recommendation – accounts payable clerk**

**7.3.2 Property tax write-off**

**7.4 Carol Ann Scott, Recreation Coordinator**

**7.4.1 Lighting request**

Ste-Rose Park

**7.5 Claude Taillon, Drainage superintendent**

Presentation at 6:30 p.m.

Dixon Factory Road Drainage

**8. Notice of Proposed Motions**

None

**9. Unfinished Business from Previous Meetings**

None

**10. Delegations**

None

## **11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell**

### **11.1 B-44-2017**

1884, route 900 ouest  
Anciennement Cambridge

## **12. Règlements municipaux**

### **12.1 Règlement 81-2017**

Concernant la collecte des redevances pour les coûts en capital pour l'extension de la distribution d'eau potable et des services d'égouts aux propriétés du village de Limoges desservis

### **12.2 Règlement 79-2017**

Règlement pour modifier le règlement de zonage – Partie du lot 16, Concession 4  
1157, rue Calypso

## **13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs**

### **13.1 Comptes payables**

## **14. Autres**

### **14.1 Demandes de don**

#### **14.1.1 Fournier 150** Souper paroissiale

### **14.2 Offre de publicité**

Le Droit  
Journée des Franco-ontariens

## **15. Rapports mensuels divers**

### **15.1 Bureau de santé de l'est de l'Ontario** Avis de flambées

### **15.2 iSolara**

## **11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee**

### **11.1 B-44-2017**

1884 Route 900 West  
Formerly Cambridge

## **12. Municipal By-Laws**

### **12.1 By-law 81-2017**

Regarding the collection of charges for capital costs to extend water distribution and sanitary sewer services to properties services by the Village of Limoges

### **12.2 By-law 79-2017**

Zoning amendment by-law  
Part of Lot 16, Concession 4  
1157 Calypso Street

## **13. Approval of the Variance Report and accounts payable**

### **13.1 Accounts Payable**

## **14. Other Business**

### **14.1 Donation Requests**

#### **14.1.1 Fournier 150** Parish supper

### **14.2 Publicity Offer**

Le Droit  
*"Journée des Franco-ontariens"*

## **15. Various Monthly Reports**

### **15.1 Eastern Ontario Health Unit** Outbreak Advisory

### **15.2 iSolara**

**15.2.1** Rapport annuel – inspection électrique  
Caserne de Fournier

**15.2.2** Rapport d’essais électrique  
Caserne de Fournier

**15.2.3** Liste de contrôle pour inspection de toit plat  
Caserne de Fournier

**15.2.4** Rapport annuel – inspection électrique  
Centre récréatif de St-Isidore - aréna

**15.2.5** Rapport d’essais électrique  
Centre récréatif de St-Isidore - aréna

**15.2.6** Liste de contrôle pour inspection de toit plat  
Centre récréatif de St-Isidore - aréna

## **16. Correspondance**

**16.1 Ministère de l’Environnement et de l’Action en  
matière de changement climatique**  
Programme des boîtes bleues et de économie  
circulaire – Ontario sans déchets

**16.2 Ministère des Richesses naturelles et des  
Forêts**  
Revendication territoriale des Algonquins et  
l’entente de principe

**16.3 Ministère des Affaires municipales et Ministère  
du Logement**  
Guide municipal sur les moyens de faciliter la  
création de logements abordables

**16.4 Conservation de la Nation sud**  
Soutien au Programme national d’atténuation  
des catastrophes – Secteurs de glissement de  
terrains rétrogressifs potentiels entre  
Casselman et Lemieux

**15.2.1** Annual Electrical Inspection Report  
Fournier Fire Station

**15.2.2** Electrical Testing Report  
Fournier Fire Station

**15.2.3** Flat Roof Annual Inspection Checklist  
Fournier Fire Station

**15.2.4** Annual Electrical Inspection Report  
St-Isidore Recreation Centre - Arena

**15.2.5** Electrical Testing Report  
St-Isidore Recreation Centre - Arena

**15.2.6** Flat Roof Annual Inspection Checklist  
St-Isidore Recreation Centre - Arena

## **16. Correspondence**

**16.1 Ministry of the Environment and Climate  
Change**  
Blue Box Program and Circular Economy  
Waste Free Ontario

**16.2 Ministry of Natural Resources and Forestry**  
Algonquin Land Claim and Agreement in  
Principle

**16.3 Ministry of Municipal Affairs and Ministry of  
Housing**  
Municipal Guide for Facilitating Affordable  
Housing

**16.4 South Nation Conservation**  
Support for the National Disaster Mitigation  
Program – Potential Retrogressive Landslide  
Area between Casselman and Lemieux

## **17. Évènements à venir**

### **17.1 Visite guidée en autobus**

Conservation de la Nation sud

19 septembre 2017

Finch, ON

### **Huis clos**

Des renseignements privés concernant une personne qui peut être identifiée, y compris des employés de la municipalité ou du conseil local;

## **18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil**

## **19. Ajournement**

## **17. Coming Events**

### **17.1 Annual Bus Tour**

South Nation Conservation

September 19<sup>th</sup>, 2017

Finch, ON

### **Closed Session**

Personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees;

## **18. Confirming By-law**

## **19. Adjournment**